Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B **KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 877/2013,**

27. juuni 2013,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2013. aasta määrust (EL) nr 473/2013 euroala liikmesriikide eelarvekavade seire ja hindamise ning nende ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tagamise ühiste eeskirjade kohta

(ELT L 244, 13.9.2013, lk 23)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2020/1069, 19. juuni 2020	L 234	8	21.7.2020

▼B

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 877/2013,

27. juuni 2013,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2013. aasta määrust (EL) nr 473/2013 euroala liikmesriikide eelarvekavade seire ja hindamise ning nende ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tagamise ühiste eeskirjade kohta

▼M1

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesolevas määruses sätestatakse nõuded selliste aruannete sisu kohta, mille liikmesriigid, mille rahaühik on euro, peavad esitama vastavalt määruse (EL) nr 473/2013 artikli 10 lõikele 3.

▼B

Artikkel 2

Aruandluse ülesehitus ja sisu

1. Artiklis 1 osutatud aruannetel on järgmine ülesehitus:

— tegelikud positsioonid, võla suundumused, valitsemissektori ja selle allsektorite ajakohastatud eelarvekavad eelarvepuudujäägi korrigeerimise perioodiks;

— eelarvestrateegia kirjeldus ja arvandmed nominaalselt ja struktuurselt vaadelduna (eelarvepositsiooni tsükliline komponent ilma ühekordsete ja ajutiste meetmeteta), mille eesmärk on kõrvaldada eelarve ülemäärane puudujääk ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 või lõike 9 kohases nõukogu viimases soovituses või ettekirjutust sisaldavas otsuses sätestatud tähtajaks, sealhulgas üksikasjalik teave kavandatud või juba võetud eelarvemeetmete kohta, mille eesmärk on saavutada asjaomased eesmärgid ja nende mõju eelarvele.

2. Aruanded sisaldavad tabeleid, nagu esitatud käesoleva määruse lisas.

▼M1

Artikkel 2a

Euroopa stabiilsusmehhanismi pandeemia kriisitoetuse kaitsemeetme kasutamise tõttu määruse (EL) nr 472/2013 artikli 2 lõigete 3 ja 4 kohase tõhustatud järelevalve all olevate liikmesriikide aruannete struktuur ja sisu

1. Kui liikmesriigi suhtes kohaldatakse tõhustatud järelevalvet üksnes seetõttu, et ta on kasutanud Euroopa stabiilsusmehhanismi pandeemia kriisitoetuse kaitsemeedet, kehtib määruse (EL) nr 473/2013 artikli 10 kohane aastasisene aruandlusnõue pandeemia kriisitoetuse kaitsemeetme rahaliste vahendite kasutamise kohta COVID-19 pandeemiaga seotud otseste ja kaudsete tervishoiu-, ravi- ja ennetuskulude katmiseks.

▼M1

2. Aruanded sisaldavad II lisas esitatud tabelit.

▼B

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.

▼M1

I LISA

▼B

Tabelid, mis tuleb aruannetes esitada vastavalt määruse (EL) nr 473/2013 (euroala liikmesriikide eelarvekavade seire ja hindamise ning nende ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimise tagamise ühiste eeskirjade kohta) artikli 10 lõikele 3

NB: Tabelites vastab aasta t aruande esitamise aastale. Rasvases kirjas märgitud punktide esitamine on kohustuslik. Rakendada tuleks nõukogu direktiivi 2011/85/EL ([1]) kontekstis kokku lepitud kontseptuaalset raamistikku.

Tabel 1a

Valitsemissektori ja selle allsektorite eelarve kvartaalne täitmine aasta jooksul (kassapõhiselt ([a])**)** ([b])

Miljonites eurodes	Aasta t (*)			
	Q1	Q2	Q3	Q4
Üldpositsioon allsektorite kaupa (6–7)				
1. **Valitsemissektor**				
2. **Keskvalitsus**				
3. **Liidumaa/piirkondlik valitsus**				
4. **Kohalik omavalitsus**				
5. **Sotsiaalkindlustusfondid**				
Allsektorite kaupa (märkida, milline)				
6. **Kogutulu/laekumised**				
Millest (soovituslik loetelu)				
Maksud, millest:				
Otsesed maksud				
Kaudsed maksud, millest:				
Käibemaks				
Sotsiaalmaksed				
Müük				
Muud jooksvad tulud				
Kapitalitulu				
Laekumised tehingutest finantsinstrumentidega				
7. **Kogukulu/väljamaksed**				
Millest (soovituslik loetelu)				
Kaupade ja teenuste ost				
hüvitised töötajatele				
Intressid				
subsiidiumid				
Sotsiaaltoetused				

([1]) ELT L 306, 23.11.2011, lk 41.

▼B

Miljonites eurodes	Aasta t (*)			
	Q1	Q2	Q3	Q4
Muud jooksvad kulud				
Makstavad kapitalisiirded				
Kapitalimahutused				
Väljamaksed finantsinstrumentidega tehtud tehingutest				

(*) Aruandlus on kohustuslik kuni jooksva kvartalini (k.a). Kui jooksva kvartali andmed ei ole kättesaadavad, esitage viimased kättesaadavad kuuandmed ja märkige, millisele kuule need vastavad. Valitsemissektori üldpositsiooni puhul esitage andmed kuni selle kvartalini, mille kohta andmed on olemas (st q-1). Rakendada tuleks tavalist kvaliteedikontrolli ja ülevaatamise põhimõtteid.

([a]) Kui kassapõhised andmed ei ole kättesaadavad, võib esitada samaväärsed andmed avaliku sektori arvepidamisest; täpsustage arvepidamisalus, mida kasutati käesolevas tabelis teabe esitamiseks.

([b]) Vastab aruandlusele, mis tuleb esitada vastavalt nõukogu direktiivi 2011/85/EL artikli 3 lõikele 2.

Tabel 1b

Valitsemissektori ja selle allsektorite eelarve kvartaalne täitmine ja selle prognoosid aasta jooksul vastavalt ESA standarditele (hooajaliselt korrigeerimata) ([a])

Tabelites 1a ja 1b esitatud eelarve täitmist käsitlevad andmed peaksid omavahel kooskõlas olema; esitada tuleks vastavustabel koos kahe tabeli vahelise teisendamise meetodiga.

Miljonites eurodes	ESA kood	Aasta t (*)			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Netolaenuandmine (+)/-võtmine (–)					
1. **Valitsemissektor** ([a])	S.13				
2. Keskvalitsus	S.1311				
3. Liidumaa/piirkondlik valitsus	S.1312				
4. Kohalik omavalitsus	S.1313				
5. Sotsiaalkindlustusfondid	S.1314				
Valitsemissektori kohta (vabatahtlik allsektorite puhul)					
6. **Kogutulu** ([a])	TR				
Millest:					
tootmis- ja impordimaksud	D.2				
jooksvad tulumaksud, omandimaksud jne	D.5				
kapitalimaksud	D.91				
sotsiaalmaksed	D.61				
omanditulu	D.4				
Muu ([b])					
7. **Kogukulu** ([a])	TE				
Millest:					
hüvitised töötajatele	D.1				
vahetarbimine	P.2				

▼B

Miljonites eurodes	ESA kood	Aasta t (*)			
		Q1	Q2	Q3	Q4
sotsiaalmaksed	D.62, D.632 (c)				
intressikulud	D.41				
subsiidiumid	D.3				
kapitali kogumahutus põhivarasse (a)	P.51				
kapitalisiirded	D.9				
Muu (d)					
8. **Koguvõlg** (e)					

(*) Aruandlus peab hõlmama perioodi jooksva aasta t lõpuni; kvartaalsed prognoosid ei ole siduvad ja need esitatakse (tõenäoliselt muutuva) hinnanguna teavitamise ja järelevalve eesmärgil.
(a) Valitsemissektori puhul tuleb punktid märkega „(a)" lisaks esitada ka hooajaliselt korrigeerituna; kui liikmesriigid ei saa neid esitada, teostab hooajalise korrigeerimise Eurostat koostöös asjaomase liikmesriigiga.
(b) P.11 + P.12 + P.131 + D.39rec + D.7rec + D.9rec (v.a D.91rec).
(c) ESA95 alusel: D6311_D63121_D63131pay; ESA2010 alusel D632pay.
(d) D.29pay + D.4pay (v.a D.41pay) + D.5pay + D.7pay + P.52 + P.53 + K.2 + D.8.
(e) Vastavalt määrusele (EÜ) nr 479/2009.

Tabel 1c

Valitsemissektori ja selle allsektorite iga-aastased eelarve-eesmärgid vastavalt ESA standarditele

	ESA kood	Aasta t-1	Aasta t	Aasta t + … (*)
Netolaenuandmine (+)/netolaenuvõtmine (–) allsektorite kaupa (% SKPst)				
1. **Valitsemissektor**	S.13			
2. **Keskvalitsus**	S.1311			
3. **Liidumaa/piirkondlik valitsus**	S.1312			
4. **Kohalik omavalitsus**	S.1313			
5. **Sotsiaalkindlustusfondid**	S.1314			
Valitsemissektor (S.13) (% SKPst)				
6. **Kogutulu**	TR			
7. **Kogukulu**	TE			
8. **Intressikulud**	D.41			
9. **Esmane eelarvepositsioon** (a)				
10. **Ühekordsed ja muud ajutised meetmed** (b)				
		Muutuse määr	Muutuse määr	Muutuse määr
11. **SKP reaalkasv**				
12. **SKP potentsiaalne kasv**				
millest:				
— tööjõud				

▼B

	ESA kood	Aasta t-1	Aasta t	Aasta t + … (*)
— kapital				
— kogutootlikkus				
		% potentsiaalsest SKPst	% potentsiaalsest SKPst	% potentsiaalsest SKPst
13. **SKP lõhe**				
14. **Tsükliline eelarvekomponent**				
15. **(1 – 14) Tsükliliselt kohandatud eelarvepositsioon**				
14. **Tsükliliselt kohandatud esmane eelarvepositsioon (13 + 6)**				
15. **Struktuurne eelarvepositsioon (13 – 10)**				

(*) Võttes aluseks komisjoni nõuet rakendada määruse (EL) nr 473/2013 artikli 10 lõikes 3 sätestatud aruandluskohustust, algab aruannete esitamine ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 6 kohase ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse algatamise aastast ning seda tehakse seni, kuni ülemäärane puudujääk on kavas korrigeerida ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohases nõukogu soovituses või ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohases ettekirjutust sisaldavas otsuses sätestatud tähtajaks.

([a]) Esmane positsioon võrdub (B.9, punkt 8) pluss (D.41, punkt 9).

([b]) Plussmärk tähendab puudujääki vähendavaid meetmeid.

Tabel 2

Valitsemissektori kulude ja tulude eesmärgid (S.13) vastavalt ESA standarditele

% SKPst	ESA kood	Aasta t-1	Aasta t	Aasta t + 1	Aasta t + … (*)
1. **Kogutulude eesmärk** (= tabeli 1c punkt 6)	TR				
Millest:					
1.1. **tootmis- ja impordimaksud**	D.2				
1.2. **jooksvad tulumaksud, omandimaksud jne**	D.5				
1.3. **kapitalimaksud**	D.91				
1.4. **sotsiaalmaksed**	D.61				
1.5. **omanditulu**	D.4				
1.6. **muu** ([a])					
p.m.: Maksukoormus (D.2 + D.5 + D.61 + D.91-D.995) ([b])					
2. **Kogukulude eesmärk** (= tabeli 1c punkt 7)	TE ([c])				
Millest:					
2.1. **hüvitised töötajatele**	D.1				
2.2. **vahetarbimine**	P.2				
2.3. **sotsiaalmaksed**	D.62, D.6311, D.63121, D.63131 ([f])				
millest: töötushüvitised ([d])					
2.4. **intressikulud**	D.41				

▼B

% SKPst	ESA kood	Aasta t-1	Aasta t	Aasta t + 1	Aasta t + … (*)
2.5. **subsiidiumid**	D.3				
2.6. **kapitali kogumahutus põhivarasse**	P.51				
2.7. **kapitalisiirded**	D.9				
2.8. **muu** (e)					

(*) Võttes aluseks komisjoni nõuet rakendada määruse (EL) nr 473/2013 artikli 10 lõikes 3 sätestatud aruandluskohustust, algab aruannete esitamine ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 6 kohase ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse algatamise aastast ning seda tehakse seni, kuni ülemäärane puudujääk on kavas korrigeerida ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohases nõukogu soovituses või ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohases ettekirjutust sisaldavas otsuses sätestatud tähtajaks.
(a) P.11 + P.12 + P.131 + D.39rec + D.7rec + D.9rec (v.a D.91rec).
(b) Sealhulgas ELi kogutud maksud ja saamata jäänud maksude ja sotsiaalmaksete (D.995) korrigeerimine, kui see on asjakohane.
(c) TR − TE = B.9.
(d) Sealhulgas rahalised hüvitised (D.621 ja D.624) ja mitterahalised hüvitised (D.631), mis on seotud töötushüvitistega.
(e) D.29 + D.4 (v.a D.41) + D.5 + D.7 + P.52 + P.53 + K.2 + D.8.
(f) ESA2010 alusel: D.62, D.632.

Tabel 3a

Valitsemissektori ja selle allsektorite vastuvõetud ja kavandatud nii tulude kui ka kulude poole eelarvemeetmed, mille eesmärk on saavutada tabelis 2 esitatud eesmärgid

Vastuvõetud ja kavandatud meetmete prognoositud mõju eelarvele (a)										
Meetmete loetelu	Üksikasjalik kirjeldus (b)	Eesmärk (Kulud/tulud) ESA kood	Raamatupidamisarvestuse põhimõte (c)	Vastuvõtmise staatus	Täiendav mõju eelarvele aastas (miljonites eurodes)					
						t-1	t	t + 1	t + 2	t + (*)
KOKKU										

(*) Aasta, mil ülemäärane eelarvepuudujääk on kavas korrigeerida ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohases nõukogu soovituses või ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohases ettekirjutust sisaldavas otsuses sätestatud tähtajaks.
(a) Teatada tuleks üksnes piisavalt üksikasjalikest ja usaldusväärselt teada antud meetmetest.
(b) Märkides, milline allsektor meetme võtab.
(c) Üldiselt tuleks andmed esitada tekkepõhiselt, kuid kui see ei ole võimalik, tuleks selgelt märkida, et esitatud väärtus on esitatud kassapõhiselt. Mõju tuleb esitada täiendava mõjuna, mitte aga kogumõjuna, võrreldes eelmise aasta lähteprognoosiga. Lihtsate alaliste meetmete mõju tuleks nende kohaldamise aastal/aastatel kajastada +/– X, muul ajal 0 (üldmõju tulude või kulude tasemele ei tohi nullida). Kui meetme mõju aja jooksul muutub, tuleks tabelis kajastada ainult täiendavat mõju. Tulenevalt nende laadist tuleks ühekordsete meetmete mõju aastal, mil nad esimest korda eelarvet mõjutavad, kajastada +/– X, ja järgmisel aastal –/+ X, st üldmõju tuludele või kuludele peab olema kahel järjestikusel aastal kokku null.

Tabel 3b

Tabelis 3a esitatud meetmete mõju eelarvele jooksva aasta kvartalite kaupa

Meetmete loetelu (a)	Jooksva aasta andmed aastal t mõju avaldavate meetmete kohta (valida järgmistest alternatiividest üks) (b)					Prognoositav aastane eelarvemõju aastal t (miljonites eurodes) (= tabel 3a)
	Kvartaalne tegelik eelarvemõju (miljonites eurodes) (c)				Kumuleeritud tegelik eelarvemõju alates aasta algusest (miljonites eurodes)	
	Q1	Q2	Q3	Q4		

▼B

Meetmete loetelu ([a])	Jooksva aasta andmed aastal t mõju avaldavate meetmete kohta (valida järgmistest alternatiividest üks) ([b])					Prognoositav aastane eelarvemõju aastal t (miljonites eurodes) (= tabel 3a)
	Kvartaalne tegelik eelarvemõju (miljonites eurodes) ([c])				Kumuleeritud tegelik eelarvemõju alates aasta algusest (miljonites eurodes)	
	Q1	Q2	Q3	Q4		
KOKKU						

([a]) Valige tabelis 3a esitatud meetmed, millel on eelarvele mõju aastal t.
([b]) Valida tuleb kahest alternatiivist üks: kvartaalne aruandlus (hinnangud võivad muutuda) vähemalt kuni jooksva kvartalini ja/või tegelik eelarvemõju summa aruande esitamise kuupäeva seisuga.
([c]) Märkida iga kvartali kohta, kas esitatud andmed vastavad tegelikele andmetele; aruandlus on kohustuslik kuni jooksva kvartalini (k.a).

Tabel 4

Valitsemissektori võla suundumused ja prognoosid (S.13)

		Aasta t-1	Aasta t	Aasta t + … (*)
	ESA kood	% SKPst	% SKPst	% SKPst
1. **Koguvõlg** ([a]) (= tabeli 1b punkt 8 valitsemissektori kohta)				
2. **Koguvõla suhte muutus**				
Koguvõla muutuse tegurid				
3. **Esmane eelarvepositsioon** (= tabeli 1c punkt 9)				
4. **intressikulud** (= tabeli 1c punkt 8)	D.41			
5. **Võlakoormuse ja eelarvepositsiooni muutuse näitaja**				
millest:				
— erinevused kassa- ja tekkepõhise arvestuse vahel ([b])				
— finantsvarade netoakumuleerumine ([c])				
millest:				
— erastamistulud				
— hindamise mõju ja muu ([d])				
p.m: võla kaudne intressimäär ([e]) **(%)**				
Muud asjakohased muutujad				
6. Likviidsed finantsvarad ([f])				
7. Netofinantsvõlg $(7 = 1 - 6)$				
8. Võla (olemasolevad võlakirjad) amortisatsioon alates eelmise aasta lõpust				
9. Välisvaluutas nomineeritud võla osakaal (%)				

▼B

		Aasta t-1	Aasta t	Aasta t + … (*)
	ESA kood	% SKPst	% SKPst	% SKPst
10. Keskmine tagasimaksetähtaeg (aastates)				
11. **SKP reaalkasv (%)** (= tabeli 1c rida 11)				

(*) Võttes aluseks komisjoni nõuet rakendada määruse (EL) nr 473/2013 artikli 10 lõikes 3 sätestatud aruandluskohustust, algab aruannete esitamine ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 6 kohase ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse algatamise aastast ning seda tehakse seni, kuni ülemäärane puudujääk on kavas korrigeerida ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohases nõukogu soovituses või ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohases ettekirjutust sisaldavas otsuses sätestatud tähtajaks.

([a]) Vastavalt määrusele (EÜ) nr 479/2009.

([b]) Erinevusi seoses intressikuludega, muude kuludega ja tuludega võiks eristada, kui need on olulised või juhul, kui võla suhe SKPsse ületab kontrollväärtust.

([c]) Likviidseid varasid (valuuta), valitsuse väärtpabereid, kolmandate riikidega seotud varasid, valitsuse kontrolli all olevaid ettevõtteid ning erinevusi noteeritud ja mittenoteeritud varade vahel võiks eristada, kui need on olulised või juhul, kui võla suhe SKPsse ületab kontrollväärtust.

([d]) Vahetuskursi muutustest ja järelturul tehtavatest tehingutest tulenevaid muutusi võiks eristada, kui need on olulised või juhul, kui võla suhe SKPsse ületab kontrollväärtust.

([e]) Väljendatud intressikulud jagatuna eelmise aasta võlatasemega.

([f]) Likviidsed varad on siin määratletud kui AF.1, AF.2, AF.3 (konsolideeritud valitsemissektori puhul, st valitsusüksuste finantspositsioon on tasaarveldatud), A.F511, AF.52 (ainult juhul, kui börsil noteeritud).

▼M1

II LISA

Kord kvartalis edastatav tabel

COVID-19 pandeemiaga seotud kulud

	Aasta 2020				**Aasta 2021** (*)			
Miljonites eurodes *Esitatava aruande kvartaliga lõppevad tegelike andmete aegread*	**Q1**	**Q2**	**Q3**	**Q4**	**Q1**	**Q2**	**Q3**	**Q4**
COVID-19 pandeemiaga otseselt seotud tervishoiu-, ravi- ja ennetuskulud								
[Kirje]								
[Vajaduse korral lisada veel kirjeid] (**)								
Riiklike tervishoiukulude see osa, mis hinnanguliselt tuleneb otseselt või kaudselt COVID-19 mõjust tervishoiusüsteemile (***)								
[Kirje]								
[Vajaduse korral lisada veel kirjeid] (**)								
Muud COVID-19 kriisist tulenevad tervishoiu, ravi ja ennetusega seotud kaudsed kulud								
[Kirje]								
[Vajaduse korral lisada veel kirjeid] (**)								

(*) Pandeemia kriisitoetuse kaitsemeetme kehtivusaja või võimaliku väljamakse viimane aasta (olenevalt sellest, kumb on varasem) on ühtlasi viimane aruandlusaasta, välja arvatud juhul, kui liikmesriik ei ole kõiki välja võetud rahalisi vahendeid veel ära kasutanud.

(**) Kirjed ja alamkirjed, millele vajaduse korral lisatakse asjakohased selgitused, et komisjonil oleks võimalik kulutusi sisuliselt hinnata.

(***) Siia võivad muu hulgas kuuluda kulutused haiglatele, ravi ja taastusravi, ambulatoorne ravi ja taastusravi, diagnostika, ravimid, profülaktika, tervishoiu juhtimine ja tervishoiuga seotud pikaajaline hooldus.